新說部

石油燈

（漢譯）　續昨

其日。爲○之生辰。珊林與兒輩。將竊去○之石油燈。而以電燈代之。以博老人一粲。是閨家皆衣新衣。畢以花果餅餌獻○祝○壽。○皆笑吻之。珊林更歌其最得意之曲以助興。○果大樂。已而日色漸暮。○將歸寢室更夜衣。二兒知之。先至○室。伏於電灯開關機下。○入室。暗中摸得燈寸。二兒見之。一捩機關。電燈即隨手而燃。通室明亮。○方駭異間。二兒已撲入懷中吃吃笑。狀至可愛。珊林亦入。爲道厥故。○始悟。忽坐一安樂椅中。含愁無語。珊林殊詫怪。二兒亦愕然不知所可。已而○始吁氣長喟曰。爾等用意良佳。電燈之力。我豈不知勝於石油燈。特汝曹未審我胸中所蘊者耳。此石油燈式古物耳。似不雅觀。且不合用。然此燈曾立大勳。建大業。以保我瑞士全國。成我富爾士一家者也。珊林曰。有是哉。○曰。汝曹聞此燈得無謂我狂。汝曹若欲聞此燈之歷史。我可爲汝曹言之。珊林曰。長夜沉沉。正苦無消遣處。阿母能作演說家爲兒輩驅睡魔。大好事也。二兒亦極力促○說。○乃言曰。當予少年時。要吾叔居比村。吾叔乃一副牧師。慈善愛人。村人亦仰之如神明。一村之長者也。所居之室。形式頗小。其中有禮堂客室臥室等皆備。足供吾二人用。其鄰則爲一鐘樓。樓頂有十字架。此鐘吾叔司之。乃禮拜聚集所用。是時余年甫十八。除助吾叔料理家政外。幾不知復有其他矣。叔氏愛我如己出。我兩人雖非父女。而情誼之深厚。幾有過而上之。是故深得天倫之樂。孰知天不厭亂。戰禍連結。敵勢漸逼漸近。且將陷城。吾與叔氏惟日夕禱告上帝。望和議速成。敵軍速退。俾我生靈脫此大難。不數日。敵軍大勝。道經吾村。居民不堪其擾。犧牲性命者。即吾村已有數千家。村中禾稼。蹂躪殆盡。幸吾叔爲教士。又爲敵軍療傷。始克免於危。亦云險矣。敵軍既過。我軍支隊之馬隊旋來。爲敵敗入吾村。馬隊隊長爲誰。一丰姿英爽之壯士。即爾等之先祖父而我之良人也。

○以代　媼　（末完）

筆記

內蒙古風俗詳紀

（八續）　伯蘇

第七章　禮節

近內地一帶。頗沾染漢人習氣。風俗均彷內地情形。近東省多採滿洲制度。而聘嫁皆須銀塊。禮儀概沿清制。至喪葬祭祀則仍其迷信之舊習焉。與漢族殊有逕庭之別矣。茲分述之如左。

禮儀　蒙人交際。其禮儀多沿清制。一遞哈達。二遞煙壺。三問安。四裝烟。五打籤。哈達以白帛或藍絹爲之。其長短不一。長約　尺五寸。或一尺二寸。兩端有拔絲。約半寸許。其長短均視受者分級而定。如長三尺。則非王前或佛前勿敢濫用。攷哈達二字。實爲西藏名詞。傳入蒙古及內地者也。煙壺遞於見面時。平等交相遞送。彼此均雙手高舉。或雙手略低。鞠躬相易。各舉向鼻端一嗅。互相壁返。一如遞狀。尊長向卑幼。則微欠身以右手授之。卑幼以兩手接。以壺足跪敬謹領受。捧舉鼻端。仍如接壺狀。還壺之尊長。卑幼向尊長則反是。（未完）

小新聞

●虎頭村發現虎頭石

產業水牛虎頭村。爲漢李廣射羽虎處。今尚有鄉人在

大漢公報雜錄

中華民國　年

▲新聞番第十六卷

雜錄

▲製糖之新材料

近有植物學家發明一種製糖之材料云。甜紅羅白拾一噸。可用搾汁結晶（取汁煎熬或晒曝法。製成糖一噸。其味頗美。其色亦頗潔。且得糖之分量。多至原料十一分之一。

▲板烟斗材料之創始

吸板烟所用之斗。自表面上觀之。似爲一種堅硬之木質。實則非也。蓋無論若何堅硬之木材。如用以製刻不絕火之烟斗。不久必爲燒毀。故此斗乃經多方研究。用一種細白泥製成。此泥或名海泡石。乃美砂強攀。混合物也。但延至今日。眞名不數用。人之稱此者。俱直用烟斗泥稱之。考烟斗泥之發明。製造村西烟筒山麓（名非石山）墾植鋤出。烟斗。時在一千七百一十三年。一石。其形宛如虎頭。上有完好之箭簇。一般愚民。咸携香燭來禱求勿作祟云。

粵謳

（周）

▲須要睇透

須要睇透。呢一盤棋。錯移一步。就嗰失了時機。趁此士氣咁齊全。其卒又咁奮起。過河車馬。亦任向左右驅馳。咁就要衆顧住個亞公。唔俾佢中宮砲主。免被佢將軍咒督。亦都唔知。我勸你地咪貪勝一時。就唔去我備。須謹記。橫旗高丈二。至怕攪到滿盤錯亂。個陣就惡以維持。

詩界

感懷　周世堯

相逢萍水盡他鄉　利路奔馳瀝皖囊
況值嚴冬寒徹骨　征袍誰爲寄戎行
和筱磨君（僅步原韻）　錢玉軒
別來故國十餘秋　志不安閑學不修
窗植芭蕉堪作紙　瓶罄盃酒愿沽裘
身遊宦海颷蓬梗　志切中流擊楫舟
異地同天皆引領　心如膠漆喜相投

域埠致公總堂通告

爲催繳緣簿事。照得沙市加寸致公堂創建業經數月本總堂前代發呈各埠致公堂之勸捐緣簿理合早日付回以清手續。迄今仍有多處未見繳回。故再通告仰各公堂兄弟隨緣樂助。從速直接繳回始路公堂妥收以完成美舉爲盼。　此啓

現時遷往緬街夾片打街山尾械銀行二樓五號房

溫金有狀師樓
◀移民局事務　移民局事務▶
W. A. Cumyow
Canadian Bank of Commerce
501 Main St. Con. Pender
Vancouver, B.C.

內照常辦有蒙委託請移玉面商
溫金有啓

▲欲影平相者請快來
本齋自出世以來不覺十餘載屢蒙梓里光顧感佩難忘今因事歸國無以爲報故將大小相片特別減價二十六天由十二月五號起至元月十一號止照原價八拆伸算以謝同胞賜顧之恩諸君欲影相留紀念者或回唐度尺者請即快來勿失良機
中住華埠文匯
Yat Youn P.O. Box 329 1707 Government St. Victoria B.C.
九年十二月十五號
域埠悅容齋特啓

▼○▲欲求資補藥料者注意
啓者吾有舍弟黃仲瑚在燕京交通部西北汽車處署理吾托他購有北方正地道藥料今由祖國遄返加屬順帶而回以便我僑胞採買
▲▲謹將各物列左
▲正琿春鹿尾巴每兩八元　▲老山人參上等九十換
▲老山參中等八十　二等六十　三等四十換
▲正北鹿茸每對二十五元　京都夠皮風濕膏藥每張一元
▲正京膠內傷用每兩五元
▲並順帶有頤和園形圖全幅每張銀五元
廣東開平黃福源啓
通信處
Yick Lung Co. 154 Ollert St. Ottawa Ont.

▼○▲招頂餐館
啓者有樓連地一間現做餐館生意在市吉珠允省開設多年生意極佳邇因家計催迫不日東歸所遺樓宇地段及生意無人代理特將全樓與生意滿盤連傢私暨用出頂該樓內有住房拾二間每間用品俱全倘有親友欲營此業者仰速依下列住址前來商議或函托雲埠知交代爲磋商定必格外從廉取價　佈　拾一月拾二啓
Club Cafe P.O Box 33 Lovena, Sask.

▼○▲雲埠致公堂舉出來年職員表
啓者本堂遵大埠根本章程去年本堂中文書記及外交部會長財政監督等員於昨一号日從衆舉出數人至十五號再由每科數人投票選定一人任事
▲中書記　林杏舉　吳廷查　謝汝振　容月池　陳扳崇
▲外交　林岳　鄭養　陳登　何三　吳國華
▲會長　周家谷　陳良双　何簡能　黃奕章　周世堯
▲監督　司徒于祿　徐光炎　馮昆祿　吳發均　吳廷莪
▲財政　梁光　岑發深　黃節章　阮本祝　吳連

▼○▲內臟宛然在目
本醫社有電光徹骨鏡凡於人之五腑六臟咎能照徹無訛如人某經受病到來本醫社一照自然洞悉
Vancouver X-Ray Institute
614 STANDARD BANK BUILDING

▲電話（詩麼）壹九七七
Vancouver X-Ray Institute (6th Floor)
614 Standard Bank Building

▼○▲譚公廟司祝　啓事
啓者加屬域多利埠之有譚公爺廟由來久矣神恩廣大無遠弗屆神方靈妙誠有求必應久爲僑胞所崇拜各埠僑胞如有事問簽或祈福酬恩請照後列西字門牌付來弟定必誠心代爲祈禱　懇爲注意是感
九年十二月一日　司祝方焯源謹啓
▲寄信處▼
Yan Wo Society P.O. Box 293 Victoria, B.C.

三才號
Sam Choy
87 Pender, St.
Vancouver, B.C.
啓者本店前沽之酥餅每百沽價二圓三毫今減至每百沽價貳圓
如蒙賜顧請照上列門牌寄來定必從速付上以應好市　▲電話（詩麼）壹二九壹
（各）（色）（餅）（食）
雲高華　延年堂　三才號同啓

▼○▲台山余標禮秘授學古齋
▲星盆命理　精究卜易
小批八字一元　中批二元　大批星盆三元
九宮星盆五元　流年逐日十元　卦易五毛
擇日另議
啓者鄙人自舊歲東旋今已返埠如蒙光顧請照西字附來便妥信箱孖步七十二号每逢禮拜日在上海街華生號處領教
Hong Ko Jai P.O. Box 72 Marpole B.C.

▼○▲鳴謝
啓者弟因迫於家計待理方殷不得不與衆昆仲暫別而歸乃卡城致公堂達權社衆兄弟並廣華源殷商次第殷勤設餞並賚厚貺及道經云埠公堂與達權社之招待如之弟等先後均蒙殊逸且感且慚茲當倚裝之期未遑一一握別謹誌數言聊伸謝悃
九年十二月十六日　弟余永中　余和琚叩

雲哥　雷夢熊牙科醫舍　華埠
Louie Moun Hong 210 Pender St
Phone Sey. 3952 L VANCOUVER, B. C.

▲鑲牙廣告
鑲牙工廠在片打街門牌二百一十号兼有戒烟藥水發售買藥者以此門牌並銀赤寄來迅速寄無誤　▲藥水價目大瓶三圓二　小瓶二圓一
代售雲埠廣萬生　協勝公司　域埠三合公司
▲總發行所民智牙科醫舍
▲郵費買者自理每鎊一毛五
Kwong Man Sang 218 Keefer St. Vancouver. B. C.
電話（矢麼）三九五二一（爺路）
民智牙科舍　在片打街東門牌二百一拾號